

Số: /KH-UBND

Lào Cai, ngày tháng năm 2023

KẾ HOẠCH
Đón tiếp và làm việc với Đoàn đại biểu châu Hồng Hà,
tỉnh Vân Nam, Trung Quốc

Ngày 30/5/2023, Đoàn đại biểu châu Hồng Hà, tỉnh Vân Nam, Trung Quốc do bà La Bình - Phó Bí thư Châu uỷ, Châu trưởng Chính quyền nhân dân châu Hồng Hà làm Trưởng đoàn sẽ đến thăm và làm việc tại Lào Cai, Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành Kế hoạch đón tiếp và làm việc với Đoàn như sau:

I. THÀNH PHẦN ĐOÀN

Dự kiến gồm 12 người, do bà La Bình - Phó Bí thư Châu uỷ, Châu trưởng Chính quyền nhân dân châu làm Trưởng đoàn (*danh sách đoàn kèm theo*).

II. THỜI GIAN, CHƯƠNG TRÌNH HOẠT ĐỘNG

1. Thời gian: Từ 07h30 đến 13h00, ngày 30/5/2023 - thứ Ba.

2. Chương trình hoạt động

- **07h30:** Đoàn nhập cảnh qua cửa khẩu quốc tế Lào Cai - Hà Khẩu (cầu sông Nậm Thi).

+ Thành phần đón đoàn tại cửa khẩu: Kính mời đ/c Hoàng Quốc Khánh - Phó Chủ tịch Thường trực UBND tỉnh; Lãnh đạo, đại diện các sở, ngành: Ngoại vụ, Giao thông Vận tải - Xây dựng, Bộ CHBĐ Biên phòng tỉnh, Ban Quản lý Khu Kinh tế tỉnh, phiên dịch, nhân viên tháp tùng, phóng viên, cảnh sát dẫn đường.

+ Trang phục: Trang phục công sở.

- **07h40:** Rời cửa khẩu đi khảo sát điểm kết nối đường sắt giữa Ga Lào Cai và Ga Hà Khẩu Bắc - Trung Quốc (đ/c Nguyễn Thế Tài, Phó GD Sở GTVT-XD chuẩn bị báo cáo nội dung, thời gian 15 phút). Lộ trình: Cửa khẩu quốc tế Lào Cai → Nguyễn Huệ → QL4D → điểm kết nối đường sắt giữa Ga Lào Cai và Ga Hà Khẩu Bắc.

- **07h55-08h25:** Khảo sát Cửa khẩu Kim Thành (đ/c Vương Trinh Quốc, Trưởng Ban QL Khu kinh tế báo cáo về thủ tục tiếp nhận, giải quyết các thủ tục hành chính tại nhà liên ngành, thời gian báo cáo 15 phút). Lộ trình: Điểm kết nối đường sắt giữa Ga Lào Cai và Ga Hà Khẩu Bắc → QL4D → đường Nguyễn Huệ → cầu Cốc Lếu → đường Thanh Niên → cửa khẩu Kim Thành.

- **08h25-09h10:** Khảo sát địa điểm dự kiến xây dựng cầu đường bộ qua sông Hồng khu vực Bát Xát (Lào Cai) - Bá Sái (Trung Quốc) (đ/c Nguyễn Thế

Tài, Phó GD Sở GTVT-XD báo cáo nội dung, thời gian 15 phút). Lộ trình: Từ cửa khẩu Kim Thành → đường Kim Thành - Ngòi Phát → địa điểm xây dựng cầu Bát Xát - Bá Sái, Trung Quốc. Thành phần đưa đoàn đi khảo sát như thành phần đón Đoàn.

- **09h10:** Rời địa điểm khảo sát về khách sạn Mường Thanh. Lộ trình: Từ địa điểm xây dựng cầu Bát Xát - Bá Sái, Trung Quốc → đường Kim Thành - Ngòi Phát → cửa khẩu Kim Thành → đường Thanh Niên → Khách sạn Mường Thanh.

- **09h30-11h00:** Hội đàm giữa UBND tỉnh Lào Cai và Chính quyền nhân dân châu Hồng Hà tại khách sạn Mường Thanh.

+ Thành phần tham dự phía tỉnh Lào Cai: Kính mời đ/c Trịnh Xuân Trường, Phó Bí thư Tỉnh uỷ, Chủ tịch UBND tỉnh chủ trì; đ/c Hoàng Quốc Khánh, Phó Chủ tịch Thường trực UBND tỉnh; Lãnh đạo các sở, ban, ngành: Văn phòng UBND tỉnh, Ngoại vụ, Kế hoạch và Đầu tư, Công thương, Giao thông Vận tải - Xây dựng, Du lịch, Ban Quản lý Khu Kinh tế tỉnh, UBND thành phố Lào Cai; phiên dịch.

+ Nội dung: Thông tin về tình hình KTXH của tỉnh; đánh giá các nội dung hợp tác trong thời gian qua; đề xuất các nội dung hợp thời gian tới (các lĩnh vực: Giao thông vận tải, du lịch, nông nghiệp...).

+ Chương trình cụ thể:

- (1) Giám đốc Sở Ngoại vụ giới thiệu đại biểu tỉnh Lào Cai;
- (2) Phía châu Hồng Hà giới thiệu đại biểu châu Hồng Hà;
- (3) Đồng chí Chủ tịch UBND tỉnh Lào Cai phát biểu;
- (4) Đồng chí Châu trưởng châu Hồng Hà phát biểu;
- (5) Đồng chí Chủ tịch UBND tỉnh tổng kết hội đàm.
- (6) Hai bên trao tặng quà, chụp ảnh lưu niệm.

Ma kết hội đàm: Có dự kiến ma kết gửi kèm theo.

Trang phục: Nam: Áo sơ mi sáng màu, thắt cà vạt; nữ: Trang phục công sở.

- **11h00:** UBND tỉnh Lào Cai mở tiệc chiêu đãi đoàn tại khách sạn Mường Thanh.

+ Thành phần: Kính mời đ/c Chủ tịch UBND tỉnh chủ trì; các thành phần tham dự Hội đàm; nhân viên tháp tùng, phục vụ, phóng viên, cảnh sát dẫn đường.

+ Chương trình:

- (1) Đ/c Chủ tịch UBND tỉnh phát biểu chào mừng;
- (2) Đ/c Châu trưởng Chính quyền nhân dân châu Hồng Hà đáp từ;

(3) Tiệc chiêu đãi.

- **13h00:** Đoàn rời Lào Cai đi Hà Nội, tiếp tục thăm các tỉnh, thành phố: Hà Nội, Hải Phòng, Hồ Chí Minh theo chương trình riêng.

III. KINH PHÍ THỰC HIỆN: Ngân sách tỉnh đảm bảo từ nguồn kinh phí đoàn ra, vào năm 2023.

IV. PHÂN CÔNG NHIỆM VỤ

1. Sở Ngoại vụ: Là cơ quan đầu mối tổng hợp thông tin, khớp nối chương trình hoạt động của Đoàn; tham mưu xây dựng Kế hoạch đón tiếp Đoàn, phương án lễ tân đón tiếp, làm việc với Đoàn.

- Chuẩn bị nội dung làm việc của Lãnh đạo tỉnh tại buổi hội đàm và phát biểu tại tiệc chiêu đãi; bố trí phòng họp và các điều kiện cần thiết để lãnh đạo tỉnh tổ chức hội đàm với Đoàn; bố trí phiên dịch tiếng Trung phục vụ Lãnh đạo tỉnh tại các hoạt động.

- Chuẩn bị quà tặng cho Đoàn; bố trí phương tiện đưa đón Đoàn trong thời gian hoạt động tại Lào Cai và các tỉnh, thành phía Bắc; bố trí tiệc chiêu đãi của UBND tỉnh trưa ngày 30/5; làm thủ tục nhập cảnh cho Đoàn.

- Cử Lãnh đạo tham dự các hoạt động theo Kế hoạch.

2. Văn phòng UBND tỉnh: Phối hợp với Sở Ngoại vụ chuẩn bị nội dung phát biểu, làm việc của Lãnh đạo tỉnh và các điều kiện để tổ chức đón tiếp, làm việc với Đoàn

3. Sở Giao thông vận tải - Xây dựng

- Cử đại diện hướng dẫn và giới thiệu cho Đoàn tại địa điểm xây dựng cầu đường bộ sông Hồng thuộc khu vực biên giới Bát Xát (Việt Nam) - Bá Sái (Trung Quốc).

- Phối hợp với Ban ODA chỉ đạo việc san gạt, rải đá, đảm bảo vệ sinh môi trường, mỹ quan tại khu vực dự kiến xây dựng cầu để thuận tiện cho quá trình khảo sát của Đoàn.

- Bố trí lãnh đạo tham dự các hoạt động theo Kế hoạch.

4. Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh

- Cử lãnh đạo và phiên dịch hướng dẫn và giới thiệu cho Đoàn khảo sát cửa khẩu Kim Thành

- Bố trí lãnh đạo tham dự các hoạt động theo Kế hoạch.

5. Công an tỉnh: Xây dựng phương án đảm bảo an ninh, an toàn cho các hoạt động; bố trí xe cảnh sát dẫn đường suốt hành trình từ khi đón Đoàn tại cửa khẩu đến khi Đoàn rời Lào Cai đến Trạm thu phí cao tốc Lào Cai - Nội Bài.

6. Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh

- Chủ trì, phối hợp với Sở Ngoại vụ làm thủ tục nhập cảnh cho Đoàn.
- Đảm bảo an ninh trật tự tại khu vực cửa khẩu và khu vực biên giới nơi Đoàn khảo sát.

7. Sở Y tế: Đảm bảo công tác y tế; tăng cường công tác kiểm tra, giám sát, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm của cơ sở dịch vụ nơi diễn ra tiệc chiêu đãi trưa ngày 30/5.

8. Đài Phát thanh Truyền hình tỉnh, Báo Lào Cai: Cử phóng viên đưa tin về hoạt động của Đoàn theo Kế hoạch.

9. Các sở, ngành có thành phần tham gia các hoạt động

Cử lãnh đạo tham gia hướng dẫn Đoàn và dự hội đàm, tiệc chiêu đãi đúng thành phần; cung cấp danh sách cho Sở Ngoại vụ tổng hợp **trước 16h00 ngày 29/5/2023.**

Đầu mối liên hệ của Sở Ngoại vụ: Bà Bùi Thúy Nga - Trưởng phòng Lãnh sự và Hợp tác quốc tế, số điện thoại: 0983893518.

Căn cứ Kế hoạch này, các cơ quan, đơn vị tổ chức thực hiện./.

(Kế hoạch này thay cho giấy mời)

Nơi nhận:

- TT. Tỉnh uỷ, UBND tỉnh;
- Các sở, ngành theo Mục IV của KH;
- Văn phòng Tỉnh uỷ;
- UBND TP Lào Cai;
- Ban ODA;
- Lãnh đạo Văn phòng;
- Lưu: VT, QTTV, TH4, BBT, NC1.

**TL. CHỦ TỊCH
CHÁNH VĂN PHÒNG**

Phan Quốc Nghĩa

DANH SÁCH ĐOÀN ĐẠI BIỂU CHÂU HỒNG HÀ

(kèm theo Kế hoạch số: /KH-UBND ngày /5/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai)

1. Bà La Bình - Phó Bí thư Châu uỷ, Châu trưởng CQND châu Hồng Hà;
2. Ông Dương Tuấn - Phó Thư ký trưởng CQND châu Hồng Hà, Bí thư Tổ Đảng Cục Xúc tiến Đầu tư châu Hồng Hà;
3. Ông Hoà Đào - Cục trưởng Cục Thương mại châu Hồng Hà;
4. Bà Đặng Thuy - Huyện trưởng CQND huyện Hà Khẩu, châu Hồng Hà;
5. Ông Trương Hồ Bưu - Phó trưởng Ban quản lý Khu Bảo thuế tổng hợp, Khu Khai thác Phát triển Kinh tế Mông Tụ, châu Hồng Hà;
6. Ông Trương Nhuệ - Trưởng phòng Thư ký thứ nhất Văn phòng CQND châu Hồng Hà.
7. Nhân viên công tác: Khoảng 6 người./.

DỰ KIẾN MA KẾT HỘI ĐÀM

HỘI ĐÀM

GIỮA ĐOÀN ĐẠI BIỂU TỈNH LÀO CAI, VIỆT NAM
VÀ ĐOÀN ĐẠI BIỂU CHÂU HỒNG HÀ, TỈNH VÂN NAM, TRUNG QUỐC

越南老街省代表团与中国云南省红河州代表团

会谈

Lào Cai, ngày 30 tháng 5 năm 2023

Ghi chú: Phong nền xanh lam chữ trắng.